

V Bruseli 17. júna 2021
(OR. en)

9689/21

**Medziinštitucionálny spis:
2014/0008(NLE)**

**AVIATION 157
RELEX 540
OC 30
NIS 18**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Zmenený návrh ROZHODNUTIA RADY o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej – prijatie

1. Predmetný návrh dohody je výsledkom rokovaní vedených Komisiou na základe poverenia Rady z decembra 2006 začať rokovania s Ukrajinou s cieľom uzavrieť dohodu o spoločnom leteckom priestore. Návrh dohody bol parafovaný 28. novembra 2013.
2. Komisia 15. apríla 2014 predložila Rade návrh rozhodnutia Rady o podpise a predbežnom vykonávaní uvedeného návrhu dohody a návrh rozhodnutia Rady o uzavretí tejto dohody (8290/14 a 6587/14).
3. Po vystúpení Spojeného kráľovstva z Európskej únie a skončení prechodného obdobia sa s Ukrajinou prerokovali úpravy návrhu dohody. Konkrétne sa vypustili odkazy na Spojené kráľovstvo ako signatára návrhu dohody a odkazy na Gibraltár vo vymedzení pojmu „územie“.

4. Komisia preto 8. apríla 2021 predložila Rade zmenený návrh rozhodnutia Rady o podpise a predbežnom vykonávaní uvedeného návrhu dohody a zmenený návrh rozhodnutia Rady o uzavretí tejto dohody (7668/21 a 7667/21).
5. Členovia pracovnej skupiny pre leteckú dopravu preskúmali návrh rozhodnutia Rady o podpise a predbežnom vykonávaní počas neformálnych videokonferencií 15. apríla a 29. apríla 2021. Okrem toho sa 20. mája 2021 uskutočnili písomné konzultácie s delegáciami.
6. Po preskúmaní na úrovni pracovnej skupiny právnici lingvisti Rady zrevidovali znenie návrhu rozhodnutia Rady o podpise a predbežnom vykonávaní aj znenie návrhu dohody.
7. Výbor stálych predstaviteľov sa preto vyzýva, aby preskúmal návrh rozhodnutia Rady uvedený v dokumente právnikov lingvistov 8462/21, ako aj znenie návrhu dohody uvedené v dokumente právnikov lingvistov 7746/21 a navrhol Rade, aby ako bod A programu jedného z nadchádzajúcich zasadnutí prijala toto rozhodnutie s cieľom umožniť podpísanie dohody.
8. Európsky parlament bude o prijatí informovaný v súlade s článkom 218 ods. 10 ZFEÚ a rozhodnutie sa mu zašle.
9. V tejto súvislosti treba poznamenať, že podpis návrhu dohody a jeho predbežné vykonávanie podporujú spolu s Úniou aj členské štáty v postavení zmluvných strán uvedenej dohody.
